

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2007

BUITENGEWONE ZITTING 2007

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving, met
het oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde**

(ingediend door de heer Jean-Marie Dedecker)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juillet 2007

SESSION EXTRAORDINAIRE 2007

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois électorales, en vue de
scinder la circonscription électorale de
Bruxelles-Hal-Vilvorde**

(déposée par M. Jean-Marie Dedecker)

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V-N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

SAMENVATTING

De indieners stellen voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen in drie kieskringen: Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en Brussel.

Als bijzondere regel stellen zij voor dat apparentering mogelijk zou blijven voor Brusselse lijsten, met dien verstande dat dit niet mogelijk zou zijn met Vlaams- en Waals-Brabant tegelijk.

Dit wetsvoorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Het hangt samen met het voorstel nr. DOC 52 0031/001 dat de aspecten voor zijn rekening neemt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

RÉSUMÉ

Les auteurs de cette proposition de loi proposent de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde en trois arrondissements électoraux: le Brabant flamand, le Brabant wallon et Bruxelles.

Ils proposent, comme règle particulière, de maintenir la possibilité de l'apparement pour les listes bruxelloises, étant entendu que l'on ne pourrait y recourir simultanément avec le Brabant flamand et le Brabant wallon.

Cette proposition de loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Elle forme un tout avec la proposition de loi DOC 52 0031/001 qui traite les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Voor de toelichting bij onderhavig voorstel zij verwezen naar het voorstel DOC 52 0031/001.

Jean-Marie DEDECKER (LDD)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Pour les développements de la présente proposition, il est renvoyé à la proposition DOC 52 0031/001.

WETSVOORSTEL

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II

Wijzigingen van het Kieswetboek

Art. 2

In artikel 87*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren geschiedt op basis van de drie volgende kieskringen:

1° de Vlaamse kieskring, die de provincies omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2° de Waalse kieskring, die de provincies omvat die tot het Waalse Gewest behoren;

3° de kieskring Brussel, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omvat.»;

B) in het vierde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 3

In artikel 94*bis*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1989 en vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het tweede lid wordt opgeheven;

B) in het laatste lid worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

PROPOSITION DE LOI

TITRE PREMIER

*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 Constitution.

TITRE II

Modifications du Code électoral

Art. 2

À l'article 87*bis* du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«L'élection des sénateurs élus directement se fait sur la base des trois circonscriptions électorales suivantes:

1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les provinces appartenant à la Région flamande;

2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les provinces appartenant à la Région wallonne;

3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend la Région de Bruxelles-capitale.»;

B) à l'alinéa 4, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 3

À l'article 94*bis*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 juillet 1989 et remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 2 est abrogé;

B) au dernier alinéa, les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 4

In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 5

In artikel 128 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 2, vierde en vijfde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 128ter, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 7

In artikel 156 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 2, eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) in § 3, eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

C) paragraaf 3, laatste lid, wordt opgeheven.

Art. 8

In artikel 161bis, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 4

À l'article 116, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvoorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 5

À l'article 128 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 février 2003, sont apportées les modifications suivantes:

A) au § 2, alinéas 4 et 5, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles»;

B) le § 5 est abrogé.

Art. 6

À l'article 128ter, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, inséré par la loi du 18 décembre 1998, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 7

À l'article 156 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes:

A) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles»;

B) au § 3, alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles»;

C) le § 3, dernier alinéa, est abrogé.

Art. 8

À l'article 161bis, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 9

In de bij het Kieswetboek gevoegde modellen van stembiljet II d) en II h) worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

TITEL III

Slotbepaling

Art. 10

De Koning brengt, binnen zestig dagen na goedkeuring van deze wet, de overige bepalingen van het Kieswetboek, waar nog nodig, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet in een bij wet te bekrachtigen Koninklijk Besluit.

4 juli 2007

Jean-Marie DEDECKER (LDD)

Art. 9

Sur les modèles II d) et II h) des bulletins annexés au Code électoral les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

TITRE III

Disposition finale

Art. 10

Dans les soixante jours de l'adoption de la présente loi, le Roi, dans un arrêté royal à confirmer par une loi, met les autres dispositions du Code électoral en concordance avec les dispositions de la présente loi, là où cela s'avère encore nécessaire.

4 juillet 2007